

Incertidumbre

Versions for SATB div, SAB, or SSAA available

(2016)

Carlos Cordero

ABOUT THE WORK

When I described this piece years ago, I wrote: An immigrant voice who dwells with missing her family, friends, music, pictures, cats. A letter set to music.” I used to think that the notes should be short/disconnected. Nowadays, I like to make them personal. When we are far from home, we miss so many things, no matter how small. For me, besides family and friends, I really miss a plastic measuring cup where I used to eat “conflei” (this is how I pronounce corn flakes!). Mirem gives us so much in her text, so I’ll let her tell you about the piece.

TEXT AND TRANSLATION

Estoy presa con tanta libertad
(I’m stuck with so much freedom;)
Aunque es el sueño de muchos yo,
(although it is the dream of many,)
No quiero estar aquí.
(I do not want to be here.)

Y trato de no llorar
(And I try not to cry...)
No me da miedo trabajar
(I’m not afraid to work,)
Lo hago de lunes a domingo.
(I do it from Monday to Sunday.)

Sí, ya sé cómo todo está allá
(Yes, I know how everything is there)
-Quizás Dios le dio pan al que no tiene
dientes-
(-maybe God gave bread to the one who
has no teeth-)

Lloro por tanta incertidumbre.
(I cry because of such uncertainty.)

Pero quiero estar con mi esposo,
(but I want to be with my husband,)
Con mi hijo, con mis gatos,
(with my son, with my cats,)
con mi música, con mis amigos,
(with my music, with my friends,)
con mi canto, con mis fotos
(with my singing, with my photos.)

Mirem De Ondiz

To learn more about me and The Happy Choir, visit:

www.thehappychoir.com/bio



Incertidumbre

A Mirem.

Mirem de Ondiz (b. 1965)

Carlos Cordero (b. 1992)

Soprano

p Es-toy pre - - - sa. *mf*

Alto

p Es-toy pre - sa con tan - ta li-ber - tad. *mf*

Tenor

Oo *mf*

Bass

Oo *mf*

Piano Reduction (Rehearsal)

4

Aun-que es el sue-ño de mu - chos, yo no quie-ro_es - tar a - quí.

Aun-que es el sue-ño de mu - chos, yo no quie-ro_es - tar a - quí.

Oo yo no quie-ro_es - tar a - quí.

Oo yo no quie-ro_es - tar a - quí.

8

Oo

Sí, ya sé có-mo to - do_es - tá a - llá. Qui-zá

Oo Qui-zá

Oo Qui-zá

12 *f* Oo

Oo

f *p* *f* *f*

Dios le dio pan al que no tie-ne dien-tes... pe-ro quie-ro es-tar con mi es-po-

Dios

Dios

12

17 *p* *f* *f*

Oo con mis ga - - - tos,

si - to, con mi hi - jo, con mis ga - - - tos,

mf *f*

Oo con mis ga - - - tos,

p *f*

Oo con mis ga - - - tos,

17

21

con mi mú - si - ca, - Oo - - - - -

con mi mú - si - ca, Oo

con mi mú - si - ca, con mi can - to, con mis fo - tos...

con mi mú - si - ca, Uh

21

con mi mú - si - ca, - - - - -

con mi mú - si - ca, - - - - -

Oo

Oo

Uh

26

tra - to de no llo - rar, y tra - - - - -

y tra - to de no llo - rar, y tra - to de no llo - rar no me da

Oo

Oo

26

tra - to de no llo - rar, y tra - to de no llo - rar no me da

tra - to de no llo - rar, y tra - to de no llo - rar no me da

Oo

Oo

36

y tra-to de no llo - rar, y tra-to de no llo-
mie-do tra-ba-jar Sí, ya sé
lo_ha-go de Lu-nes a Do-min - go Oo
lo_ha-go de Lu-nes a Do-min - go Oo

41

rar y tra - to de no llo - rar
Es - toy pre - sa. y tra - to de no llo - rar
y tra - to de no llo - rar
y tra - to de no llo - rar
Oh

45 *p*

Llo - ro por tan - ta_n - cer - ti - dum - bre.

mp 3 3

p

p

45 3 3

PERUSAL
SCORE
PERUSAL
SCORE